



TECHNISCHE DATEN   TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE   DATOS TÉCNICOS   DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	702 POLYPLAN Biogas Type I	665 POLYPLAN Biogas Type II	965 POLYPLAN Biogas Type III
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester	Polyester	Polyester
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	1/1	Panama	Panama
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	870 (g/m <sup>2</sup> )	900 (g/m <sup>2</sup> )	1150 (g/m <sup>2</sup> )
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	3200/3000 (N/5 cm)	4200/4000 (N/5 cm)	5600/5400 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza alla roturra resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53 363	300/300 (N)	550/500 (N)	1000/900 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	140 (N/5 cm)	140 (N/5 cm)	150 (N/5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	DIN EN 1876-1	-30° C	-30°C	-30°C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70° C	+70°C	+70°C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	≥ 7	≥ 7	≥ 7
Brennverhalten burning behaviour	comportamento al fuoco comportamiento ante el fuego comportement au feu	DIN 75200	Brenngeschwindigkeit <100 mm/min. burning speed <100 mm/min. vitesse de combustion <100 mm/min.	Brenngeschwindigkeit <100 mm/min. burning speed <100 mm/min. vitesse de combustion <100 mm/min.	Brenngeschwindigkeit <100 mm/min. burning speed <100 mm/min. vitesse de combustion <100 mm/min.
Knickfestigkeit flex resistance	resistenza alla piegature resistencia al doblado résistance à la flexion	DIN 53359-Form A	100.000	100.000	100.000
Gasdurchlässigkeit (CH4) gas permeability (CH4)	permeabilita al gas (CH4) permeabilidad al gas (CH4) perméabilite au gaz (CH4)	DIN 53 380/2 23,0°C 0% r.F a	<600 cm <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> x d x bar	<450 cm <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> x d x bar	<220 cm <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> x d x bar

665 | 702 | 965 POLYPLAN Biogas 3-09/2021

## ENVIRONMENT

## SATTLER PRO-TEX

665 | 702 | 965 POLYPLAN Biogas

### APPLICATION



### SPECIAL FEATURES



Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von +5 %. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehene Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

Note: Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of +5 %. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely serve(s) as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.





**DE:** SATTLER PRO-TEX hat eine mehr als 30-jährige Erfahrung in der Herstellung von Membranen für Biogas-Speicherkonzepte und Emissionsschutzdächer. Die Produktpalette erstreckt sich von leichteren Typ I Gasspeicher-Innenmembranen bis hin zu schweren Typ III Außenmembranen.

**Anwendungen:**

Biogasspeicher, Hochsilodächer (Emissionsschutz), Gassäcke ohne FR-Anforderung

**Leistung & Nutzen:**

- auf Methangasdichtigkeit optimierte Rezeptur ➔ somit optimales Verhältnis zwischen Gasdichtigkeit und Membrangewicht
- beidseitige Biogas-Beschichtung ➔ somit definierte Methangasdichtigkeit
- sehr gute Verarbeitbarkeit ➔ somit ökonomischer Produktionsprozess für ein technisch und visuell ansprechendes Endprodukt
- jahrzehntelange Erfahrung ➔ Sicherheit eines erprobten Produktes



**EN:** SATTLER PRO-TEX has more than 30 years of experience in the production of membranes for biogas storage systems and emission-protection roofs. Products range from light Type I inner gas membranes to heavy Type III outer membranes.

**Applications:**

Biogas-Storage, High-Silo-Roof, Biogas-Bag

**Performance & Benefit:**

- optimised methane-proof ➔ optimal proportion between gas-tightness and membrane weight
- biogas coating on both sides ➔ defined methane tightness
- perfect processability ➔ guarantees economical production process
- decades of experience ➔ reliability of a well-proven product



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem Fabric Selector | All details to our fabric range are available in our Fabric Selector | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro Fabric Selector | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro Fabric Selector (buscar de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le Fabric Selector

protex.sattler.com

**IT:** La SATTLER PRO-TEX vanta oltre 30 anni di esperienza nella produzione di membrane per gasometri e coperture di protezione per ridurre le emissioni. La gamma di prodotti spazia da quello leggero tipo I, per membrane interne di gasometri, al tipo III più pesante, per le membrane esterne.

**Utilizzi:**

Gasometri, coperture per silos, gasometri flessibili senza richiesta FR

**Prestazione e vantaggi:**

- Ottimizzato per la tenuta di metano ➔ rapporto ottimale tra tenuta del gas e peso della membrana
- Spalmato per biogas su entrambi i lati ➔ tenuta del metano predefinita
- Eccellente lavorazione ➔ processo di produzione economico
- Esperienza decennale ➔ certezza di un prodotto comprovato

**ES:** SATTLER PRO-TEX cuenta con una experiencia de más de 30 años en la fabricación de membranas para conceptos de almacenamiento de biogás y cubiertas de protección contra emisiones. La gama de productos comprende desde ligeras membranas interiores de gasómetros de tipo I hasta pesadas membranas exteriores de tipo III.

**Aplicaciones:**

Gasómetros de biogás, cubiertas para silos altos, bolsas para almacenamiento de gas sin certificación ignífuga FR

**Propiedades y beneficios:**

- Hermetismo al gas metano optimizado ➔ relación óptima entre el hermetismo al gas y el peso de la membrana
- Cubierta de biogás en ambas caras ➔ hermetismo al metano definido
- Fácil de procesar ➔ proceso de producción económico
- Décadas de experiencia ➔ seguridad de contar con un producto de probada calidad

**FR:** SATTLER PRO-TEX a plus de 30 ans d'expérience dans la production des membranes pour les concepts de stockage de biogaz et toits de protection contre les émissions. La gamme de produits s'entend du type I plus léger aux membranes extérieures plus lourdes type III.

**Applications:**

Gazomètre, toits pour silos verticaux, coussins à gaz, pas de traitement au feu requis

**Prestation et avantages :**

- Optimisé pour l'étanchéité du gaz méthane ➔ excellent rapport entre l'étanchéité du gaz et le poids de la membrane
- Enduction biogaz biface ➔ étanchéité du gaz méthane défini
- Très bonne capacité de manipulation ➔ processus de production économique
- Des dizaines d'années d'expérience ➔ certitude d'avoir un produit qui a été testé



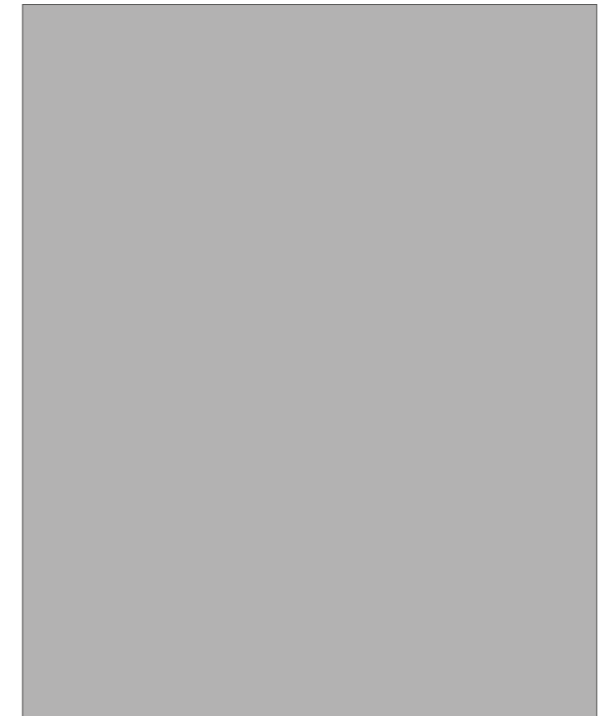
SATTLER PRO-TEX

Art. 665 | 702 | 965

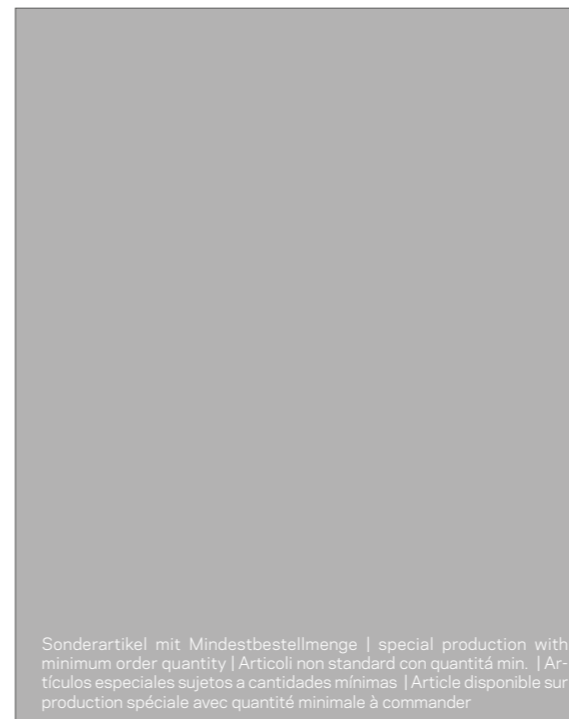
ENVIRONMENT



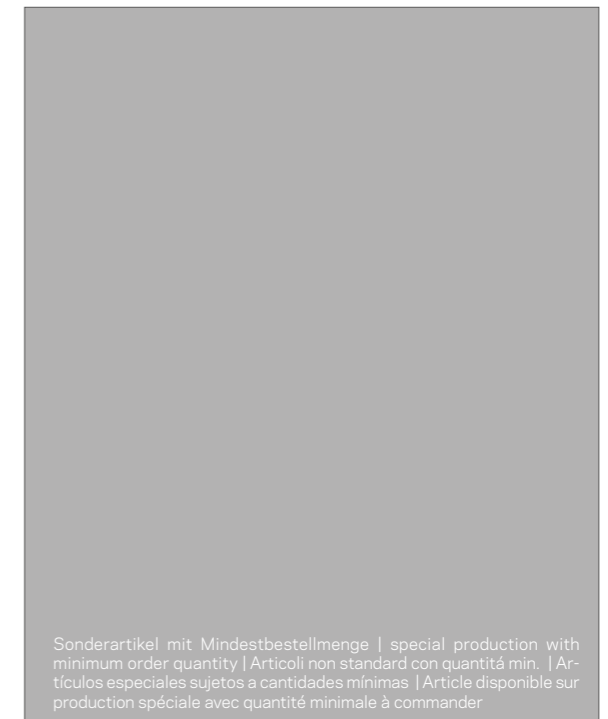
665 607 | POLYPLAN Biogas Type II | 300 cm



665 825 | POLYPLAN Biogas Type II | 300 cm



702 825 | POLYPLAN Biogas Type I | 300 cm



965 825 | POLYPLAN Biogas Type III | 300 cm

Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander

Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander